

W i d s e m m e s

L a t w e e f c h u A w i s e s.

№ 7.

Limbafchds, tat 20. Nowember 1843.

Zeefas = Gluddinafchanas

no

f a w a s K e i s e r i f k a s M a j e s t e t e s,

un patwaldneeka wiffas Kreewu walftibas u. t. j. pr.

is

W i d s e m m e s G u b b e r n e m e n t a w a l d i f c h a n a s

f a t r a m w a i j a d f i g a f i n n a.

Schohs no Widsemmes kommissijas isstrahdatus likkumus par semneeku magafihnahm, fas no Widsemmes, Jggauun un Kurssemmes augsta General-Gubbernatora, Barona v. d. Pahlen apstiprinati, — darra Widsemmes Gubbernementa waldischana finnamu.

Rihgâ, tat 17tâ August 1843.

(L. S.)

George von Fölkersahm,

Zeefas Gubbernators.

A. v. Richter,
Waldischanas Rahts.

G. v. Tiefenhausen,
Waldischanas Rahts.

Klein,
Waldischanas Rahts.

№ 6228.

Sekretars J. G. A. v. Schwebs.

P r e e k s c h r i f t e s

par labbibas magasihnahm Widsemmes Gubbernamentê.

I. Par magasihnas ehku.

§. 1. Katram pagastam waijaga, preeksch sawas labbibas, kà pagasta krahjuma, ihpaschas magasihnas ehkas.

a) Semn.lit. no 1819, §. 514., 1. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr.

§. 2. Ja wehl kahdam pagastam magasihnas ehka truhktu, jeb ja arri wezjuma un nihkschanas deht jauna buhtu ja=usbuhwe, tad lai pagasts to darbu bes kaweschanas ar pagasta teefas preekschneeka un pagasta wezzaku padohmu un usraudsischanu eefahl. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 1. un 11. gabbalâ.

§. 3. Katra magasihnas ehka lai paleef no ugguns breefmahm drohschinata zaur prahtigu usbuhweschanu. a)

a) Semn.lit. 1819, §. 514., 1. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., 1 gabb.

§. 4. Ja magasihnas ehka, kas no almineem, ja-issitt eefchas ar dehteem, lai zaur ehkas mitrumu labbiba ne fatruh. a)

a) Wald.Pat. 1815, 16. April un 1823, 19. Dezbr., §. 1.

§. 5. Ja kahda magasihna ar salmu juntu un no kohkeem usbuhweta, tad jaglahbj ehka no ugguns breefmahm zaur to, kà juntu noleef ar tahdu kalka fajaukumu, a) kà likkums mahja. b)

a) Wald.Pat. 1815, 11. Dezbr. b) Wald.Pat. 1832, 19. Dezbr., §. 1.

Zâ kà peeminnetâ patente no 1815 mahja, tad jataisa tahds kalka fajaukums tâ, ka nemm weenu dalku kalku, diwi dalkas grentes weenu dalku spalku un $\frac{1}{2}$ gohwu spalwu, un tâ stipru un schkidru ar uhdeni samaisa. Nu daweesch tahdu maisijumu tulles beesumâ ar kerlu, tâpat kà muhrneeks sawu kalki. Kad jau ehka ar labbi isdedsinateem kahrnineem, kà arri jumenta appakschfahrts apflahca, tad ja-eefahl tas darbs no augschas afs plattumâ, no jumenta kreifas puffes; un tâ strahdadams warrehs ar weenu puhru kalku, 2 puhrem grentes, 1 puhru spalku, diwi tschetkantis afs nolikt. Muhra magasihnu jau nu gan pawissam zittadi ne buhs turreht, kà ar kahrnina juntu, bet ja nu kahdi muischas semneeki kahrnina juntu ne spehj usgahdaht, un tahda semneeku nabbadsi-ba no draudses teefas ismekleta un apleezinata, tad lai arri usleef salmu juntu, tâ kà jau mahjits.

§. 6. Katra magasihnas ehka stahw appaksch trim usraudsischanahm,

a) Semn.lit. no 1819, §. 514., 1. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 5.

II. No magasihnas rehkina.

§. 7. Katrà magasihnà, lai pilna buhtu, ja-eleef katrai pagasta wihrisch-kai dwehselei pehz astotas rewihses a) (muischas laudis neteef rehkinati) b) weens tschetwerts rudsu, un dimi tschetrdat tschetwerta wassarajas (tas irr 3 puhri rudsu un 2 puhri wassarajas), tahdu rudsu, kas tihri, un wasseraju, kas aug.

a) Semn.Lif. 1819, §. 514., 19. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 2., Wald.Pat. 1840, 22. Nowbr., № 93.

b) Semn.Lif. no 1819, §. 514., 18. gabb.

Dee minneschana: Par katru 1816tâ un wehl wehlat 1834tâ gaddâ, pee-ffaititu wihrischka dwehselei ik gadda $\frac{1}{4}$ puhrs rudsu un $\frac{1}{2}$ puhrs wassarajas ja-eleef, un tas jadarra, kamehr magasihnas rehkins jau riktigs irr, ar wissahm tahm dwehselehm, kas pee pehdigas rewihses rakstischanas tikke pee-ffaititas. Tik ilgi, kamehr tahdus peelikkumus fanemm, naw magasihnâ ne kahdi peelikkuma seezini ja-eleef; arri schi labbibas krahschana jakrahj pehz teem pascheem magasihnas likkumeem, un no pagasta pehz dahlderu wehrtibas ja-eedsenn.

§. 8. Dee muischas laudeem, ka dwehselu ffaitli pee magasihnas dohschanas ne rehkina, peeder arri tahdi laudis, kas us muischas semmes dsihwo, ta pehz kâ scheem, tapat kâ ihsteem muischas laudeem mas no magasihnas warr aisdohr. Muischas lungam pascham par tahdu schkaischli jasinna, kâ jau tahdus no maksatajeem isnemtu. a) Pagasta teesai tahds schkaischlis draudschu teesai ja-usdohd.

a) Semn.Lif. no 1819, §. 514., 18. gabb.

§. 9. Sliktâ rudsu gaddâ irr palauts, prett puhru rudsu $1\frac{1}{2}$ puhra meeschu jeb 2 puhri ausu atlikt. a) Bet nahkoschâ ruddeni par tahdu labbibas ismihschanu magasihnas waldneekem atkal jasinna.

a) Semn.Lif. no 1819, §. 514., 10. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 2.

§. 10. Ja kahdâ magasihnâ wehl wehrtibas truhkumu redsetu, tad tik ilgi no mahju fainneekem jeb rentneekem, kâ arri no teem, kam dsimti semmes gabali, rudsu un wassarajas peelikkumi ja-fanemm, kamehr likkuma ffaischlis pil-dihst. a)

a) Semn.Lif. no 1819, §. 514., 9. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 2.

§. 11. Tahdâs magasihnâs, fur wehl truhkumi redsami, ja-eleef katrai pee rewihses peeffaititai wihrischkai dwehselei ik gaddus tschetwerts rudsu un garniza wassarajas. Sinnams kâ muischas laudis te ne peeder. a) Pagasta teesai pehz dahlderu wehrtibas ja-eedsenn no mahju semneekem jeb rentneekem, kâ arri no tahdeem, kas dsimti, ta peeKristama labbiba.

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 2.

§. 12. Ja no pilnigas magasiņas labību aisdohtu, tad aisneņmajam par katru puķru $\frac{1}{2}$ puķra peelikt nahkajs. a)

a) Semn.lik. no 1819, §. 514., 11. gabb.

§. 13. Tahdi gadskahrtigi peelikkumi peekriht magasiņas rehķinam kà jau-
na dakka, un tãpat jaglabba, kà zitta magasiņas labbiba.

§. 14. Tahdãs magasiņãs, kur wehl labbibas truhķumu deht, peelikkumi ja-nodohd (§. 10.), tur tas augtu peelikkumu mehrs wehl tad ja-nodohd, kad jau magasiņas rehķins riktigs. a)

a) Semn.lik. no 1819, §. 514., 11. gabb.

§. 15. Raut nu gan labbibas peelikkumus tadeht ween nemm, kà tee pee ihsta magasiņas rehķina peederr, tad tomehr nenogreesķamõs truhķuma laikõs, drihķst peelikkumu labbibu isdoht. a)

a) Semn.lik. no 1819, §. 514., 12. gabb.

§. 16. Ja kahdã magasiņã zaur riktigu peelikkumu nodohķšanu, labbiba tã jau buhtu wairojusees, kà bes winnas warr istikt, tad warr to pagastam par labbu, ihstã laikã pahrdohd. a)

Zatschu to tikkam nedrihķst darriht, kamehr muisķas waldisķana, pagasta preeķsneeks, pagasta teefa un magasiņas usluhķs, un turklaht pats Gubernators to palauj. a)

a) Semn.lik. no 1819, §. 514., 12. gabb. b) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 17.

§. 17. Ja kahds pagasta lohķeklis no pagasta atstahtohs, un parrahdã paliktu ar to kas winnam lihds nahkofķas rewihķes rakstisķanai buhtu ja-eleek, tad lai tahds lohķeklis to eeleek pirms no pagasta atstahķajs. a)

a) Semn.lik. no 1819, §. 514., 16. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 8.

§. 18. Isgahjufķam pagasta lohķeklam, naw us preeķschu wairs ne kahda dakka pee wezjas magasiņas, tapehķ kà winsch tai pagastã, kur jaunu dshwi us-nemm, tahdu paschu palihdsibu no magasiņas atrohd. a)

a) Semn.lik. no 1819, §. 514., 16. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 8.

§. 19. Ja kahdã gaddã magasiņas rehķinu zaur lauschu iseesķanu un eenahķķķanu ne warretu riktigu dabbuht, tad lai pagasts nahkofķã gaddã to labbibu, kas pahri paleek jeb arri truhķst us rehķina leek, un lai par to gahda, kà karas dwehķeles teefu, prohti 3 puķri rudsu un 2 puķri wassarajas, magasiņã atrohd. a)

a) Sem.lik. no 1819, §. 514., 17. gabb.

§. 20. Pagastam jagalwo, ne ween par magasiņas peepildisķanu, bet arri par labbibas peelikkumeem kà §. 10. un 7. praķķa. a)

a) Sem.lik. no 1819, §. 514., 15. gabb.

III. No magasihnas waldischanas.

§. 21. Magasihna stahw appakseh pagasta teefas preekschsehdetaja waldischanas, un pagasta wezzaku usraudsischanas. a)

a) Semn. Lif. no 1819, §. 514., 1. un 2. gabb., Wald. Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 4.

§. 22. Pagasta teefas preekschsehdetajam, kà magasihnas walditajam, un abbeem pagasta wezzakeem, par wissu ja- atbild. Preekschsehdetajam ja- atbild deht nederrigas newehleschanas, un pagasta wezzakeem deht siktas usraudsischanas. a)

a) Semn. Lif. no 1819, §. 514., 2. gabb., Wald. Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 4.

§. 23. Tadeht weenai magasihnas atplehgai jastahw pagasta teefas preekschneeka- un ohtrai kaut katra pagasta wezzaka rohka. a)

a) Semn. Lif. no 1819, §. 514., 1. gabb., Wald. Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 5.

§. 24. Magasihnas labbibu warr sanemt un isdoht tik ween abbi pagasta wezzakee. a) Winneem ween arri jasinna un jagalwo, par magasihnas pitnibu, tad wehl jagahda par to, kà siktus rudsus un neaugligu waffaraju ne sanemm. b)

a) Semn. Lif. no 1819, 3. gabb., Wald. Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 4.

b) Semn. Lif. no 1819, §. 514., 7. gabb., Wald. Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 7.

§. 25. Abbi pagasta wezzakee, kà tee weenigi labbibas sanemaji un isde- waji, dabbu katru reis, kad labbiba ja- sanemm jeb ja- isdohd, no muischas waldischanas, kà arri no pagasta preekschneeka atplehgu. a)

a) Semn. Lif. no 1819, §. 514., 4. gabb.

§. 26. Pagasta teefas preekschsehdetajam pagasta wezzakeem ja- usdohd, kas ja- eenemm un ja- isdohd. a)

a) Sem. L. no 1819, §. 514., 4. gabb.

§. 27. Tà kà jau pagasta wezzakeem pee labbibas sanemfchanas un isdoh- fchanas stipri pehz pagasta teefas preekschneeka uswehleschanas jaturrah, tàpat scheem arri, tik lihds kà atplehgas atdewuschi, sinna jadohd teefas preekschnee- kam un muischai par padarrihtu darbu. a)

a) Semn. Lif. no 1819, §. 514., 4. un 5. gabb., Wald. Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 6.

§. 28. Magasihnas labbibas isdohfschana un eedfshschana noteek pehz lif- kumeem, a) tàpat wissas newaijadsigas isdohfschanas b) irr aistregtas, un jo wez- zakee kaut kahdi bes waijadsibas istehretu, tà ka zitti nabbagi walkstis- lohzeffi pa- lihdsibas nè dabbaru, tad teem ja- atbild.

a) Semn. Lif. no 1819, §. 514., 9. gabb.

b) Wald. Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 6 un 11., 2. gabb., un Wald. Pat. 1835, 14. Dctbr.

§. 29. Pagasta wezzakeem jaturr ihpascha magasihnas grahmata, kurrâ pagasta skrihweri peeraaksta labbibas isdohschanu un sanemschanu, semm muifchas waldifchanas usraudsischanas. a)

a) Semn.Lif. no 1819, §. 118., 7. gabb. un §. 514., 15. gabb., Wald.Pat. 1823, 19tâ Dezbr., §. 11., 6. gabb.

IV. No magasihnas labbibas frahfchanas.

§. 30. Aisdohtu labbibu, kâ arri pufs=seezinu peelikkumus, un gadsfahrtingus peelikkumus waijaga bes kaweschanas magasihnâ eelikt. Schis eedfihfchanas darbs, par aisdohtu labbibu un pufs=seezinu peelikkumeem, peekriht pagasta teesai. a)

a) Semn.Lif. no 1819, §. 118., 7. gabb. un §. 514., 15. gabb., Wald.Pat. 1823, 19tâ Dezbr., §. 11., 6. gabb.

§. 31. Pagasta teesai stipri ja=uslubko, kâ gadsfahrtingi peekrihtami peelikkumi (§. 7. peem.), kâ arri aisdohtu labbibu magasihnâ tuhlin atdohd, kad iskulta, un wifs wehlaak lihds pirmam Nowember, pirms Krohna dohschanas no dohtas. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 7., un Semn.Lif. 1819, §. 514., 8. gabb.

§. 32. No kaut fahdeem magasihnas labbibas eelikkumeem, waijaga jau pa wiffu preekfchu atnemt pufs=seezin peelikkumus, kur tee ja=atleek, $\frac{1}{2}$ tohs magasihnâ eelikt, un magasihnas grahmata peefihmeht.

§. 33. Kâ par riktigu atdohfchanu, tikpat par aisdohtu labbibu, kâ arri par gadsfahrtingu peelikkumu, kâ arri par pufs=seezinu peelikkumu warretu drohsfchi buht, tad waijaga pagasta teesai, ar pagasta wezzakeem ik gaddns, preekfch labbibas noplaufchanas, fainneeku laufus apraudfht, un ja fahdâ weerâ par magasihnas atdohfchanu buhtu jabihstahs, tad lai wiini tahda fainneeka plaujamu un kullamu appaksch usraudsischanas turr.

§. 34. Katram magasihnas parradneekam, kas ne warr parahdiht, kâ winsch zaur to, kâ mas usaudsis, jeb kâ kruffa nosittusi u. t. j. pr. ween ne warroht mafahrt, ja-padohdahs appaksch pagasta teefas spehka, kâ skaidraki (§. 69. uofazjihst.) a)

a) Semn.Lif. no 1819, §. 514., 14. gabb.

§. 35. Ja pehz wiffas uszihtigas darboschanas, par magasihnas labbibas fadabbuschanu, tomehr truhkums gadditohs, tad pagasta teesa draudschu teesai usrahda, kâ fchi bes kaweschanas par tahdu truhkumu sinu dabbu. a)

a) Semn.Lif. no 1819, §. 514., 15. gabb.

§. 36. Ja magasiņas walditaji pee tahda truhkuma wainigi, tad pascheem truhkums jamakfa; ja naw wainigi, tad truhkums naw jasdschsch, bet pascham pagastam zaur sewischkeem peelikkumeem japilda. a)

a) Semn.lif. no 1819, §. 514., 15. gabb.

§. 37. Ja gadditohs, kà pagastam pehz preekschrafstita nolikkuma tas ja-peelee, ko weens magasiņas parradneeks, woi nu zaur nespehzibu jeb nelaimigu buhschanu newarreja nodoh, tad pagasta teesai truhkums no semneekem jeb rencneekem jeb ar no dsimteem, tuhlin t. i. wehl tai paschà ruddleu, ja-eeesenn, un wifs truhkums, kà jauns parrads us tahs mahjas ja-usaemm, lai jau to paschu nahkoschà gaddà bes atrauschanas lihdsinatu. Tahdu darbu, kas pehz preekschrafstita nolikkuma ja-padarra, nedrihst ne kad no weena us ohtru gaddu pahzjelt; dauds wairak irr jagahda, kà wiffas tahdas maksachanas papreekschu wiffahm zittahm lihdsinatu, tadeht kà tas jau preekschijais parrads irr. Pehz schahs pawehleschanas jadarra walsts teesahm, bet ihpaschi draudses-teesahm.

§. 38. Ja zaur kaut kahdu nelaimē, woi wiffa walsts, woi dauds fainneeki ne spehtu magasiņu peepildiht, tad, draudses teesai to waijaga augstahm waldischanahm sunnamu darriht.

V. No magasiņas atdarrišanas un aisdohschanahm.

§. 39. Jau §. 28. irr peeminets, kà tik ween tahds pagasta lohjeklis, kam teescham truhkums irr, no magasiņas palihdsibu dabdu. a)

a) Semn.lif. no 1819, §. 514., 11. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 11.

§. 40. Tadeht tahdeem pagasta beedreem, kas gan bes magasiņas palihdsibas ware istift, arri pee magasiņas naw ihstena dalka, lai gan palihdschusch magasiņas rehliu pildiht, jo magasiņas labbiba irr neisdallama pagasta manta. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 11.

§. 41. Kad magasiņu atdarra un labbibu aisdohd, tad ik reises ta wezza-ka labbiba ja-isdalla papreekschu. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 11.

§. 42. Kad par fennaka laika labbibas isbehrschanu buhtu jabihstahs, kà labbiba zaur ilgu stahweschanu wezza ne paleek, un ne samaitajahs, tad irr uswehlehts, kà tik dauds labbibas zil ja-ismihj, pehz dahlderu wehrtibas apreshkinaschanas tahdeem fainneekem, kam to warr ustizzeht buhs isdoh, tik tā — ka tee wehl tai paschà ruddeni atdohd jaunu labbibu.

§. 43. Pehz jau peeminetas teesas Gubernatora uswehleschanas, nedrihst no magasiņas pawiffam neko aisdoht. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 10.

§. 44. Rad walsts=teefa par to luhds, tad draudses=teefa, kad waijaga, pagastu no magasihneim labbibu isdoht.

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 10.

§. 45. Pagasta teefa nosakka, peh; ittin labbas apdohmaschanas par katru waijadribu, zif katram mahjas fainneekam un winna faimi, ta ka arri zitteem pagasta lohjekteem (t. i. tahdeem, kas nei pee fainneekteem nei pee winna faimes peederr, un tadeht tikpat, ka tee us muishas semmes dshwodami laudis pee magasihnas preekschrakstita nolikkuma ne peederr), no weena laika lihds ohttram labbibu aisdoht buht.

§. 46. Rad preeksch pagasta=nabbagu un bahrinu apkohpschanas, nei ar teem preeksch winneem eelikeem krahjumeem a), neds ar teem eeksch pagasta lahdes eelikeem krahjumeem un zittahm dahwanahm b) ne warretu istift, bet wehl no magasihnas palihdsiba buhtu jadohd; tad tahds magasihnas rehkina truhkums, tai pascha ruddeni, no tahdeem pagasta lohjekteem, kam magasihna japilda peh; dahlderu wehrtibas ja-eedsenn, tomehr bes seezineem un magasihnas rehkinam ja-peeakaita.

a) Semn.Lik. no 1819, §. 118., 5. gabb.

b) Semn.Lik. 1819, §. 520., 2. un 3. gabb.

§. 47. Katra reise, lai arri leela waijadribu buhtu, pagasta teefai pee labibas isdohschanas, tas ittin labbi janemm wehra, ka ne kad wairak, ka ween pufs no magasihnas rehkina, pawassari, lihds nahkoseham plaujamam laikam isdohd. Preekschrakstita nolikkuma jau arri nozeetinahs, ka ar weenu puffei no magasihnas rehkina waijaga palikt. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 10. un 11., Punkt d.

§. 48. Ja waijadribu tik leela buhtu, ka ar pufs=magasihnas labbibu, truhkuma laudeem ne warretu deesgan palihdscht, un no ohtras puffes janemm buhtu, tad draudschu teefai, teefas Gubernatora uswehleschana jamelle. a)

a) Wald.Pat. 1813, 19. Dezbr., §. 10. u. 17.

§. 49. Zapat arri teefas Gubernatora uswehleschana waijadriga, kad zaur neaugligu gaddu wisseem truhkums raddees, un pufsseeziniu peeikkumi tai gadda wissam pagastam ja-atlaisch buhtu.

VI. No magasihnas pahrraudsichanas.

§. 50. Ik gaddus Zuhli mehnesi, pagasta teefas preekschsehdetajam un pagasta usraugeem preeksch sawahm azzim leek magasihnas labbibu pahrmehriht;

fad tas notizzis, tad muischas waldneekam ja-pahrrauga rehkeni, fas par labbi-
bas isdohschanu un eenemfchanu tai paschâ gaddâ farakstiti. a)

a) Semn.lik. no 1819, S. 514., 6. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., S. 9.

§. 51. Pehz pahrmehrischanas, un fad magasihnas grahmata pehz §. 50.
no muischas waldischanas pahrluhfota, tad pagasta-teefai draudschu teefai par
magasihnas rehkinu sinna jadohd. a)

a) S.L. no 1819, S. 514., 7. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., S. 9.

§. 52. Tâpat arri if gaddus, pagasta-teefai draudschu teefaskungam sinna
jadohd, tif lihds, fâ magasihnas parradi ar pufs-seezineem fakrahti un magasih-
nas rehkins pildihst. a)

a) S.L. no 1819, S. 514., 7. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., S. 13. un 17.

§. 53. Sewischli draudschu teefaskungam, if gadda weenreis fawa aprinka
magasihna japahrrauga, lai redsetu, woi magasihnas rehkins ar grahmatahm fa-
eetahs. a)

a) S.L. no 1819, S. 170., 12. gabb., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., S. 9. un 17.

§. 54. Pee schahdas pahrraudsischanas dabbu draudschu teefaskungs, bes
makfas schkuhtes sirgus no weenas muischas us ohtru. a)

a) S.L. no 1819, S. 170., 12. gabb.

§. 55. Pee schihs pahrraudsischanas draudschu teefaskungs magasihnas grah-
matu lihdsina, un pahrrauga magasihnas ehkas un labbibu, un ja waijadfigs
buhtu ehku pahrtaiht un labbibu pahrmehriht, tad schim par to arri jagahda
lai padarra. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., S. 17.

§. 56. Par wissu to pahrraudsischanu, draudschu teefaskungs, teefas Sub-
bernatoram nosihmetâ preekschrahtitâ laikâ sinna jadohd. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., S. 17.

§. 57. Ja draudschu teefaskungs pee tahdas pahrluhfoschanas pee maga-
sihnâ usraugeem atrastu kaut kahdu wainu, woi nu zaur lahgâ nelikfchanu, jeb
arr zaur blehdibu, tad draudschu teefaskungam zaur famu teefu, ne ween waini-
gais ja-ismekle, un strahpe ja-usleek, bet arri ja-uswehl truhkumus aismakfahst.
Pehz tam, wainigi atrasts preekschneeks, un magasihnas usraugi, freisteefai ja-
usdohd. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., S. 17.

§. 58. Tahdâ paschâ wihsê draudschu teefaskungs arri tad darra, fad winsch
par magasihnas usraugu palaidnibu, un likkumu pretti darrischanahm sinnu dabbu. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., S. 17.

§. 59. Augstai gubbernemēta waldišchanai peh̄j ſawas nodohmaschans irr brīhwība wehl bes draudschu teefaskunga pahrluh̄kofchanas, magasihnu pahrluh̄kōht. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 9.

Peeminneschana: Par to, ko §. 59. noſakka, paleef Krohna = muiſchahm ſewiſchligas nolikſchanas.

VII. Kaš muiſchaš waldišchanai peenah̄kaš.

§. 60. Rà muiſchas polizejai, muiſchas waldišchanai par to jagah̄da, fà magasihnu peh̄j likkuma walda. a)

a) Semn.lik. 1819, §. 143., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 16., un 1835, 14. Oktbr.

§. 61. Tadeht winnai peenah̄kaš gah̄daht, fà tee no augstaš waldišchanas par magasihnu dohti preekſchraſti teef peepilditi, un pee mannamas nederrigas magasihnas waldišchanas, bes kawefchanas draudschu teefai ſinna jadoh̄d. a)

a) S.l. 1819, §. 143., Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 16., un 14. Oktbr. 1835.

§. 62. Pawiffam winnai par to waijaga wakteht, fà no magasihnas nè kaš isdoh̄ts jeb eelikts teef, pirms winna no ta ſinnu dabbu, un to waijadſigu magasihnas grah̄matà eerakſta. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 16., un 1835, 14. Oktbr.

§. 63. Par aisdoh̄ſchanu no magasihnas, winnai ja-apdoh̄ma, woi weenam, kam ittiin leela waijadſiba teefſcham arri aisdoh̄d, un — pirms winna no ta pahrlēezinata naw, — ſawu magasihnas atſteh̄gu ne buh̄s isdoh̄t. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 16., un 1835, 14. Oktbr.

§. 64. Tapat arri muiſchas waldišchanai par to jaluh̄ko, fà magasihnas usraugi noſazzitā laikā, rik labbi aisdoh̄tu labbibu ar puſſ-ſeezineem (§. 32.), fà arri toh̄s gadſahrtigus peelikkumus tur kur waijaga (§. 31.) ſanemm, un pagakſta=teefai par kuh̄treem makſatajeem (§. 34.) ſinna dohd. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 16., un 1835, 14. Oktober.

§. 65. Zaur muiſchas polizejāš ſpeh̄ku, un winnas peederrigu usraudſiſchānu, muiſchas waldišchanai pee mannamas kuh̄tribas, un palaiſchanas pee parradu eemakſaſchanas, parradneekēem ſtipri ja-usdoh̄d, kaš winneem peenah̄kaš dar-

riht; ja schahda pahrahfchana par walti buhtu, tad winnai ja-usdohd draudschu teefai. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 16., un 1835, 14. Oktbr.

§. 66. Muischas waldifchana par to jaluhko, fà magasihnu if gaddus no-likfà laikà pahrmehra, un pehz magasihnas grahmatas ja-rikfejahs, tif labbi par to, fà arri par fanemfchanu, kas no magasihnas isdohs, draudschu teefai pagasta teefai sinna jadohd. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 16., un 1835, 14. Oktbr.

§. 67. Zàpat winnai arri par to jaluhko, fa pehz uswehletas magasihnas atdarrifchanas, no weena lihds ohtram laikam, tif pufs no magasihnas rehkina isdohd, bet ohtru pufs ne-aisskarr tif ilgi, kamehr draudschu teefa pagasta teefai Gubernatora palaufchanu fluddina. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 16., un 1835, 14. Oktbr.

§. 68. Ja muischas waldifchana ne usraudsitu labbi, un ne dohtu waijadfigas sinnas, kas tai peenahfahs draudschu teefai doht; tad winnai par to ja-atbild un uslikfa strahpe janefs. a)

a) Wald.Pat. 1823, 19. Dezbr., §. 16., un 1835, 14. Dezbr.

VIII. No magasihnas labbibas eedfifchanas, tifpat no agrafi, fà arri no wehlafi isdohstas labbibas.

§. 69. Par wiffahm leetahm, wiffas aisdohfchanas no magasihnas ar wiffu fpehku ja-eedsenn arri tad, kad magasihnà likkuma fkaitlis, prohti 3 puhri rudsu un 2 puhri waffarajas us katru wihrifchku dwehfeli, pehz rewihfes atrastohs, fa jau tas, kas pahraf atrastohs pagasta lahdei par labbu nahf.

a) Semn.Lif. no 1819, §. 514., 13. gabb.

§. 70. Kad tas wehl taggad noteef, fa lihds fchim ar wezzu parradu eedfifchana pee likkuma pawehlefchanas zeeti ne turrahs, un tadeht arri leeli truhkumi pee magasihnahm irr, tad lohti waijaga par magasihnahm tahdu likkumu, fà nu tohp sinname darriiti.

§. 71. Ifkatrs magasihnas parrads, irr parrads, fo ifkatrs preefsch fewis, un fawas faines taifijis, un tadeht to ne warr no weena faimneeka jeb rentneeka

us ahtru pahrzelt, t. i. tai mahjai un tam rentneefam peerehkinahst, kas pehjal eenahst wiinna weetâ.

§. 72. Ja nu jaunais fainneeks jeb rentneeks, wezza fainneeka parradus malfahst usnemmahs, tad wiinnam tas parrads ja-nolihdsina, jeb par to galwoščana ja-usrahdâ.

§. 73. Parradi irr — woi eedsennami, woi — needsennami.

§. 74. Ne-eedsennami magasihnas parradi irr tahdi, ko ne us kahdu wihsi noliktâ laikâ ne warr malfahst, woi nu tadeht, kâ tam ihstenam parradneefam, kas parradu taisijis, naw ne kahdas mantas, jeb arr tadeht, kâ winsch to mahjas weetu atstahjis, no kurras wiinnam bij jamakfa, kâ ne mas wairs naw panahkams.

§. 75. Eedsennami magasihnas parradi irr tur pretti tahdi, ko parradneeks, kas wiinnus taisijis, woi nu zaur nespeščhanu, woi zaur kuhribu jeb zaur zittahm wainahm — neaislihdsinatus atstahjis, jebšču gan winsch, ne ween kâ rentineeks tai mahjâ, bet arri tai pagastâ palikke yn pasneedsams irr.

Peeminneščana: No teem, ta pascha gads parradeem, kas no pagahjuscha gadda, lihds nahkosčham ptaujama laikam taisiti, sčhê ne teef runnahs, jo par tahdu parradu eedsihščhanu jau irr runnahs.

§. 76. Tee (§. 74.) jau peeminneti ne-eedsennami magasihnas parradi, irr no rehkinumeem gluschi ja-isdsešč, tik lihds, kâ par to uswehlesčhana zaur draudšču teefaskunga usdohščhanu no Gubernatorâ nahkufi. Tas truhkums no ta, kas us sčahdu wihsi zehlees, japilda ar to labbibu, kas zaur seezinu peelikumeem fakrahta; bet ja wehl tahdas peelikkuma labbibas ne buhtu, jeb ne peetiktu, tad jalihdsina zaur gadsahrtigeem peelikkumeem.

Peeminneščana: Ja us Krohna-muisčahm gaddahs, kâ tahds truhkums ja-isdsešč, tad papreešču draudses teefaskungam ar ta aprinkâ Inspektoru, par to ja-sarunnajahs, pirms teefas Gubernatoram par to sinu dohd.

§. 77. Gadsahrtigi peelikkumi, deht ne-eedsennamu magasihnas parradu, tik ilgi jamakfa, kamehr magasihnas rehkins ar likkuma sa-eetahs.

§. 78. Tahdu magasihnas peelikkumu, ko ne-eedsennamu magasihnas parradu lihdsinasčanas deht fanemim, ne drihst nekad pahraf par noliktu mehru, prohti: $\frac{1}{2}$ tšchetwerika rudsu un 1 garniza wasarajas fanemt.

§. 79. Pee schahs eemakfaschanas pehz fawas dahlderu wehrtibas, wisseem fainneekem rentneekem, un kam dsinti semmes gabbali irr, palihds. Pagastai teesai wajaga arri sche ar kahdeem kuhstreem makfatajeem, pehz .liffuma un teefas warru pee eedshschanas strahdaht, un kahdus kuhtrus gadd' no gabda zaur liffuma preekschrafsu peespeest makfahht.

§. 80. Kad jauns fainneeks jeb rentineeks, weenu tahdu jaunu mahju us-nemm, kam wehl tahdas peeliffuma makfaschanas peekriht, tad muischas waldishchanai pee kontrakta notaisfichanas par to sinna jadohd.

§. 81. Ka §. 75. par eedsennameem parradeem peeminn, tai pagasta-teesai ja-nospreesch: woi tas magasihnas parradneeks, kas parradu taisija un ne-ais-makfatu atstahje, spehj to parradu lihdsinahht woi ne.

§. 82. Za winsch warr eespeht makfahht, bes nospreestu mahjas mantu pahrdohfchanas, tad pagasta-teesai bes kaweschanas tas jadarra. Za tas ta ne warr buht, tad pagasta-teesai tahdam pehz §. 85. laifs ja-noleek, kad ja-aismakfa.

§. 83. Bet ja parradneeks pawiffam naw ustizzams, un zaur nederrigu dsihwofchanu jau ustizziba suddisi, tad pagasta-teesai preeksch parradu lihdsinashchanas winnam laika wairs ne dohd, bet gahda par magasihnas pildishchanu woi nu zaur teefas warru woi zaur bankroti.

§. 84. Za nu schahdu eenemmamu parradu, ne zaur teefas warru ne zaur bankroti warr lihdsinahht, tad tas irr ne-eedsennams parrads, kas magasihnas truhkumam ja-peeskaita, un no wisseem pagasta lohzeekem, zaur fewischkeem peeliffumeem pehz nosajzita preekschrafsa jahidsina, ka §. 76. parrada.

§. 85. Bet ja pagasta-teefa atrastu, ka parradneeks gan ustizzams, un spehtu parradu lihdsinahht ka winnam tif laiku dohtu, tad pagasta-teesai peenah-fahs tahdam pehz §. 82. ne ween derrigu laiku parradu lihdsinashchanas deht doht, bet pehz parrada un dahlderu wehrtibas ar tahdu arri daschu gaddu pajee-stees.

§. 86. Laifs, ko pagasta teefa parradneekam, preeksch wezzu parradu lihdsinashchanas dohd, no draudschu teefas ja-apstiprina. — Par Krohna-muischahm isdohd draudschu teefa scho apstiprinashchanu ar to aprinka Inspektoru.

§. 87. Naweens fainneeks jeb rentneeks, kam wezzi parradi pee magasihnas, ne drihkt muischas kungam sawu mahju atfazziht, no ka jau winnam saws magasihnas parrads jalihdsina; tik, ja tahds pee atfazzišanas parradu lihdsina, jeb tahdu galwineeku usmekle, ar ko pagasta=teesa un muischas waldischana meerâ, tad drihkt winsch atfazziht.

§. 88. Tâpat pehz schahs nolikšanas ne drihkt neweens magasihnas parradneeks bes parradu lihdsinasšanas pagastu atstah, ja winnam naw galwineeka, jeb ja walsts ne usnemahs parradu maksah.

§. 89. Kad muischaskungs weenam fainneekam jeb rentneekam atfakka, pirms winsch sawus magasihnas parradus lihdsinajis, un ja winsch nu arri teem ne warr derrigu galwineeku=atrast, tad pagasta=teesa nospreesch, kâ, woi lai winsch bankroti par sawu mantu leek nahkt, jeb lai winsch preeksch walsts strahda, kamehr parrads lihdsinahes.

§. 90. Ja muischas waldischana usnemahs par kahdu parradneeku galwoht, tad tahds galwotais lai nahkofchâ Jurga deenâ pats parradu lihdsina, ja parradneeks naw spehjis.

§. 91. Katrâ leetâ, kur kahds magasihnas parradneeks teesas warrâ kriht, tad wajaga tahdam lihds jitteem parradneekem sawu mantu usdoht.

G. von Fölkersahm,
Teesas Gubernators.

Sekretars L. Hartung.

Limbaschâs, tai 20. Nowember 1843.

G. B. von Delwig,
Kreis=Teesas=Secretars.

